




<u>Scéal</u>	<u>Story</u>	(le Eric Hill)
1. Lá amháin, dhúisigh Bran le maidneachan lae.	One day, Bran woke up with the dawning of the day.	
2. Chuala sé ceol na n-éan agus amach leis.	He heard the music of the birds and out he went.	
3. ‘Dia daoibh ar maidin, a Éiníní,’ arsa Bran.	‘Good morning, Little Birds,’ said Bran.	
4. ‘Ag ithe bhur mbriceasta atá sibh, an ea?’	‘You’re eating your breakfast, right?’	
5. ‘Is ea,’ arsa na héiníní, ‘is é béile na maidine an béile is fearr.’	‘Yes,’ said the little birds, ‘the morning meal is the best meal.’	
6. Bhreathnaigh Bran in airde.	Bran looked up.	
7. Chonaic sé iora rua ag cogaint cnó.	He saw a squirrel gnawing on a nut.	
8. ‘Dia duit ar maidin, a Iora Rua,’ arsa Bran.	‘Good morning, Squirrel,’ said Bran.	
9. ‘Ag ithe do bhriceasta atá tú, an ea?’	‘You’re eating your breakfast, right?’	
10. ‘Is ea,’ arsa an t-iora rua.	‘Yes,’ said the squirrel.	
11. ‘Ní féidir cnó crua a shárú chun tús maith a chur leis an lá.’	‘You can’t surpass a hard nut to put a good start to the day.’	
12. Léim coinín amach as taobh thiar de sconsa.	A rabbit jumped out from behind a fence.	
13. Bhí meacan mór á ithe aige.	It was eating a big carrot.	
14. ‘Dia duit, a Bhrain,’ arsa an coinín.	‘Hi, Bran,’ said the rabbit.	
15. ‘An bhfuil do bhriceasta ite agat?’	‘Have you eaten your breakfast?’	
16. ‘Níl fós,’ arsa Bran, ‘agus tá mé stiúgtha leis an ocras.’	‘Not yet,’ said Bran, ‘and I’m starving with hunger.’	

<p>Ith do bhricfeasta! Itheann mé an bricfeasta gach maidin. Íosfaidh mé mo bhricfeasta ar ball. Is maith liom an bricfeasta a ithe. Tá mé ag ithe mo bhricfeasta. D'ith mé mo bhricfeasta. Tá mo bhricfeasta ite agam.</p>	<p>Eat your breakfast! I eat breakfast every morning. I will eat my breakfast later. I like to eat breakfast. I am eating my breakfast. I ate my breakfast. I have eaten my breakfast.</p>
--	---

1		<p>a haon deoch / deochanna caife tae bainne uisce sú oráiste uachtar siúcra</p>	<p>number one drink(s) coffee tea milk water orange juice cream sugar</p>	<p>Cad atá sa phictiúr seo? What's in this picture? Cad a ólann tú ar maidin? What do you drink in the morning? An ólann tú tae? Do you drink tea? Cad a chuireann tú i do chuid tae? What do you put in your tea?</p>
---	---	---	--	---

2		<p>a dó bricfeasta Meiriceánach pancóg / pancóga bagún ispíní / ispíní ubh / uibheacha im síoróip</p>	<p>number two breakfast American pancake(s) bacon sausage(s) egg(s) butter syrup</p>	<p>Cad a fheiceann tú sa phictiúr seo? What do you see in this picture? An itheann tú feoil? Do you eat meat? Cad a d'ith tú don bhricfeasta? What did you eat for breakfast? An fearr leat bagún nó ispíní? Do you prefer bacon or sausage?</p>
---	---	--	---	---

3		<p>a trí Éireannach putóg dhubh putóg bhán pónaire / pónairí tráta / trátaí friochna arán sóid práta / prátaí</p>	<p>number three Irish black pudding white pudding bean(s) tomato fried soda bread potato(es)</p>	<p>Cén saghas bia atá sa phictiúr seo? What kind of food is in this picture? An itheann tú bricfeasta mór? Do you eat a big breakfast? An maith leat putóg dhubh? Do you like black pudding? An íosfaidh tú prátaí amárach? Will you eat potatoes tomorrow?</p>
---	---	--	---	--

4		<p>a ceathair ainmhí / ainmhithe peata / peataí madra / madraí cat / cait lacha / lachain coileán / coileáin puisín / puisíní tobán / tobáin</p>	<p>number four animal(s) pet(s) dog(s) cat(s) duck(s) puppy / puppies kitten(s) tub(s)</p>	<p>Cad atá sa phictiúr seo? What's in this picture? An bhfuil siad sean nó óg? Are they old or young? Cé mhéad puisín atá ann? How many kittens are there? Cá bhfuil na puisíní? Where are the kittens?</p>
---	---	---	---	--